

Seria Voyager 3200

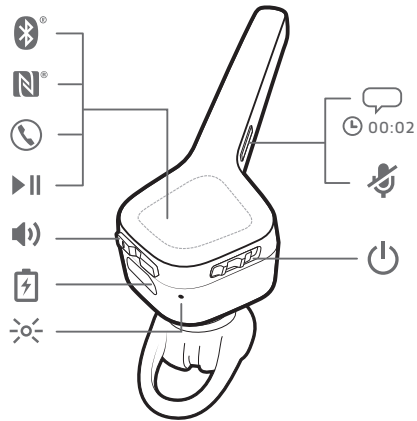
Cască Bluetooth

Ghid de utilizare

Cuprins

Prezentare generală căști	3
Siguranța înainte de toate	3
Prezentarea generală a stației de încărcare opționale	4
Încărcare	5
Verificarea stării bateriei căștii	5
Utilizarea stației de încărcare	6
Montare	7
Ajustarea poziției căștii	7
Împerechere	8
Împerecherea Bluetooth	8
Împerecherea NFC	8
Mod împerechere	8
Încărcarea software-ului	9
Opțiuni elementare	10
Efectuarea/preluarea/încheierea apelurilor	10
Control vocal	11
Ajustarea volumului	11
Redarea sau întreruperea muzicii transmise	11
Utilizarea senzorilor	11
Mai multe caracteristici	13
Selectați limba	13
Modificarea comenzilor vocale de preluare/ignorare	13
Utilizați 2 telefoane	13
Modificarea setărilor căștii	13
Actualizați firmware-ul	15
Recuperarea căștii	15
Depanarea	16
Asistență	17

Prezentare generală căști

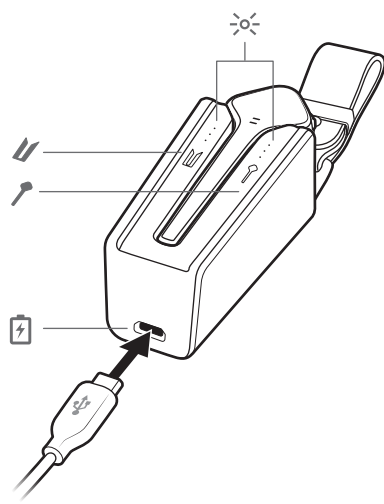


- Asociere Bluetooth
- Asociere Near Field Communication (NFC)
- Apel
- Redare/Pauză
- Volumul
- Port de încărcare micro USB
- LED cască (indicator luminos)
- Control vocal (Siri, Google Now, Cortana)
- Mut
- Alimentare

Siguranța înainte de toate

Citiți ghidul cu instrucțiuni de siguranță pentru informații importante privind siguranța, încărcarea, bateria și normele înainte de a utiliza casca.

Prezentarea generală a
stației de încărcare
opționale



☀️ LED-urile stației de încărcare; indică starea bateriei stației/căștii

🔋 Stație de încărcare: Atingeți pictograma pentru a afișa starea bateriei stației de încărcare

🎧 Cască: Atingeți pictograma pentru a afișa starea bateriei căștii

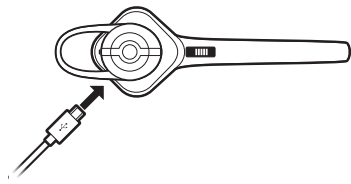
🔌 Port de încărcare micro USB



Încărcarea completă a stației de încărcare durează 90 de minute. Când este încărcată complet, stația de încărcare asigură 10 ore suplimentare pentru bateria căștii.

Încărcare

Încărcarea completă a căștii durează 90 de minute. Indicatorul luminos se stinge după ce încărcarea este finalizată.



SFAT Pentru resetarea preciziei mesajului de solicitare privind timpul de convorbire, goliți complet bateria căștii și apoi încărcați-o complet.



SFAT Pentru a verifica starea bateriei căștii, atingeți butonul Apel  în timp ce purtați casca sau atingeți butonul Voce  și spuneți „Check battery” („Verificare baterie”).

Verificarea stării bateriei căștii

Există mai multe modalități de verificare a stării bateriei căștii.

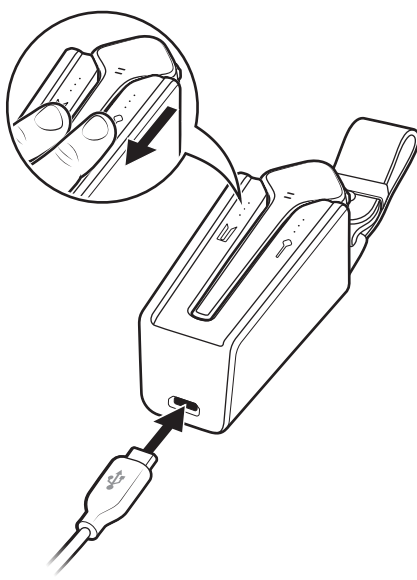
- 1 Purtând casca, atingeți butonul Apel  și ascultați alerta vocală.
- 2 În timp ce nu purtați casca, atingeți butonul Apel  și observați LED-urile căștii.
- 3 Consultați ecranul de început al Plantronics Hub.

Utilizarea stației de încărcare

O stație încărcată complet poate asigura 10 ore de convorbiri suplimentare pentru cască. Încărcarea completă a stației de încărcare durează 90 de minute. Încărcarea completă a căștii și stației de încărcare durează 2 ore.

IMPORTANT Stația de încărcare este pusă într-un mod inactiv profund după fabricație, pentru a economisi energia și a proteja bateria. Pentru a activa stația de încărcare, conectați-o la o sursă de alimentare timp de minim 1 minut. LED-urile clipesc în timpul încărcării.

Verificați starea bateriei stației de încărcare sau a căștii atingând/trecând cu degetul pe pictograma stației sau pe cea a căștii. LED-urile indică starea bateriei.



LED-uri de stare a bateriei pentru stația de încărcare și cască

●●● Nivel baterie ridicat

●● Nivel baterie mediu

● Nivel scăzut baterie

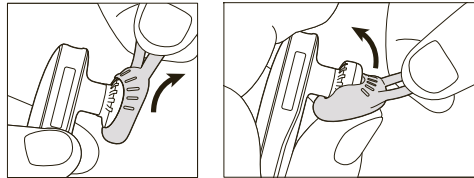
⚡ Nivel baterie critic; Reîncărcați stația/casca

Montare

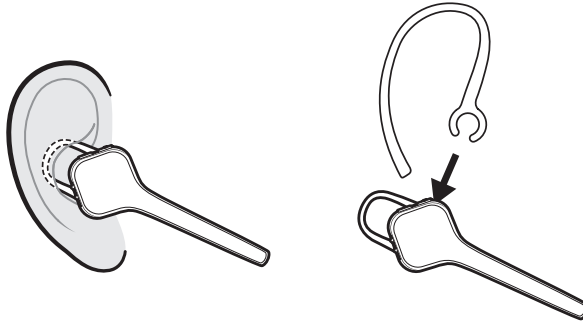
Ajustarea poziției căștii

Bucula elementului pentru ureche cu gel se potrivește pe curbura posteriorului urechii pentru fixare stabilă.

- 1 Cu căștile oprite, înlocuiți pernuța auriculară cu una de altă dimensiune, dacă o simțiți prea lejeră sau prea fixă în ureche.



- 2 Pentru a ajusta poziția, rotiți pernuța auriculară pe cască sau adăugați suportul auricular opțional.*



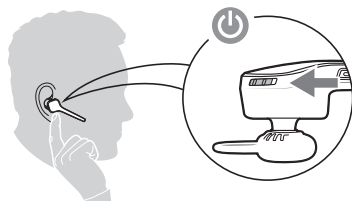
NOTĂ *Utilizarea suportului auricular poate diminua sensibilitatea senzorilor. Opriți senzorii, pentru o performanță superioară.

Împerechere

NOTĂ Dacă telefonul dvs. acceptă funcția Near Field Communication (NFC), mergeți la **Împerechere NFC**.

Împerecherea Bluetooth

- 1 Purtând casca, porniți-o. Veți auzi mesajul „Pairing” („Asociere”), rostit în limba implicită. LED-ul căștii clipește în roșu și albastru.



- 2 Activați Bluetooth® pe telefonul dvs. pentru a căuta dispozitive noi.
 - **iPhone** > **Setări** > **Bluetooth** > **Pornit***
 - **Setările pentru Android** > > **Bluetooth** > **Pornit** > **Scanare***

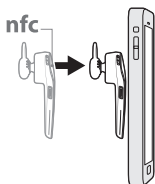
NOTĂ *Meniurile pot varia în funcție de dispozitiv.

- 3 Selectați „ PLT V3200 Series”. Dacă este necesar, introduceți patru zerouri (0000) pentru parolă sau acceptați conexiunea. După ce asocierea este efectuată cu succes, veți auzi mesajul „Pairing successful” („Asociere reușită”).

Împerecherea NFC


- 1 Asigurați-vă că funcția NFC este pornită și că ecranul telefonului este deblocat.
- 2 Atingeți și mențineți căștile pe locația etichetei NFC a telefonului până la finalizarea împerecherii NFC. Dacă este necesar, acceptați conexiunea.

SFAT Urmăriți dacă pe ecranul smartphone-ului apar mesaje care vă solicită să începeți și să acceptați procedura de împerechere.



NOTĂ Eticheta NFC a căștilor se află în exteriorul cupei extraauriculare din partea stângă. Locațiile etichetelor NFC ale telefoanelor diferă.

Mod împerechere

Cu casca pornită, apăsați și țineți apăsat butonul Apel  până când auziți „Pairing” („În curs de asociere”).

Încărcarea software-ului

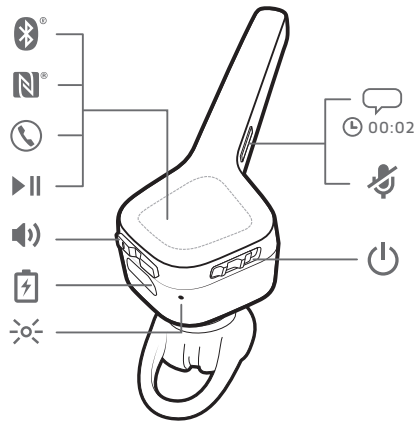
- Descărcați Plantronics Hub pentru iOS/Android vizitând plantronics.com/software, App Store sau Google Play.
- Descărcați Plantronics Hub pentru Windows/Mac vizitând plantronics.com/software.



Gestionați setările căștilor cu computerul sau dispozitivul mobil prin Plantronics Hub pentru Windows și Mac sau prin Plantronics Hub pentru iOS și Android.

Plantronics Hub	iOS și Android	Windows și Mac
Control apeluri pentru dispozitive softphone	Disponibil pentru anumite modele de dispozitive softphone	X
Schimbați limba căștilor	X	X
Actualizați firmware-ul	X	X
Activați/dezactivați funcțiile	X	X
Vizualizați ghidul de utilizare	X	X
Nivel baterie	X	X
Find MyHeadset	X	

Opțiuni elementare



Efectuarea/preluarea/
încheierea apelurilor

Preluare apel

Alegeți:

- Puneți casca pentru a prelua un apel sau
- Rostiți „Answer” (răspuns) după anunțarea apelului sau
- Atingeți butonul Apel ↵

Preluarea unui al doilea apel

Mai întâi, atingeți butonul Apel ↵ entru a încheia apelul curent, apoi atingeți din nou butonul Apel ↵ pentru a prelua noul apel.

Încheierea unui apel

Atingeți butonul Apel ↵ pentru a încheia apelul curent.

Respingerea unui apel

Alegeți:

- Rostiți „Ignore” (ignoră) după anunțarea apelului sau
- Apăsăți butonul Apel ↵ timp de 2 secunde

Rapelare ultimul apel efectuat

Apăsăți scurt de două ori pe butonul Apel ↵.

Mut

În timpul unei conversații, apăsați butonul Dezactivare sunet 🚫. Veți auzi mesajul „Mute on” („Dezactivare sunet pornită”) sau „Mute off” („Dezactivare sunet oprită”).

Mementoul pentru dezactivarea sunetului

Dacă mementoul pentru dezactivarea sunetului este activat, în timpul convorbirii se repetă o alertă pentru a vă reaminti că dezactivarea sunetului este pornită. Particularizați-vă setările în Plantronics Hub.

Anunțarea apelantului (numai telefon mobil)


Când purtați casca, veți auzi numele apelantului care vă caută, deci puteți decide dacă să preluați sau să ignorați apelul, fără a fi necesar să verificați ecranul telefonului.

Se anunță numele unui apelant:



- dacă telefonul dvs. acceptă funcția de profil de acces agendă (PBAP)
- dacă ați acordat drept de acces contactelor pe durata procesului de împerechere (pentru multe telefoane mobile, acesta este prestabilit din fabrică și este posibil să nu fie necesar)
- dacă apelantul este memorat în lista de contacte a telefonului

Numele apelantului nu este anunțat: dacă apelantul nu este cunoscut, nu este listat sau este blocat sau dacă limba nu este compatibilă.


Control vocal

Siri, Google Now™, Cortana Când nu sunteți în timpul unui apel, apăsați și mențineți apăsat butonul Voce  timp de 2 secunde, până auziți tonul. Așteptați ca telefonul să activeze apelarea vocală, căutarea și alte comenzi vocale ale smartphone-ului.

Ajustarea volumului

Comutați butonul de Volum  în sus (+) sau în jos (-) în timpul unui apel sau în timpul redării de conținut transmis în flux. Când nu sunteți în timpul unui apel și nici în timpul redării de conținut audio transmis în flux, puteți comuta butonul Volum  pentru a regla nivelul volumului pentru Anunțarea apelantului și alte anunțuri vocale.

Redarea sau întreruperea muzicii transmise

Când nu sunteți în timpul unui apel, apăsați butonul Redare/Pauză  timp de 2 secunde, fie pentru a întrerupe, fie pentru a continua redarea conținutului audio transmis în flux.
NOTĂ Înainte de a utiliza comenzile vocale ale căștii pentru a iniția un apel cu casca (returnare apel sau apelare vocală), trebuie să întrerupeți redarea conținutului audio transmis în flux.

NOTĂ Dacă deconectați casca sau ieșiți din zona de acoperire a telefonului în timp ce redați materiale audio transmise în flux, casca nu va reda/întrerupe fluxul la reconectarea cu telefonul decât după reluarea manuală a transmisiei în flux de la telefon.

Utilizarea senzorilor

Senzorii inteligenți răspund când vă puneți sau scoateți casca. Particularizați setările utilizând Plantronics Hub. Mai jos sunt descrise setările implicite.

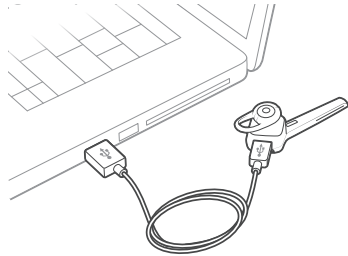
Cu senzori activi	prin purtarea căștii:	prin scoaterea căștii:
Apel efectuat de pe mobil/ softphone	răspundeți la apel	mențineți apelul în cască
Muzică/media	Reîncepere redare muzică/media (dacă era în redare înainte de a fi scoasă)*	Pauză redare muzică/media (dacă era în redare)*
Blocarea căștii	deblocați butonul Apel	blocați butonul Apel pentru a evita apelarea accidentală

NOTĂ *Funcționalitatea variază depinzând de aplicație. Este posibil să nu funcționeze cu aplicații bazate pe web.

Resetarea senzorilor



Se recomandă resetarea senzorilor dacă aceștia nu funcționează conform așteptărilor.

Pentru resetarea senzorilor, conectați casca direct la portul USB al calculatorului și poziționați-o cu elementul pentru ureche în sus, pe o suprafață nemetalică plană, timp de peste 10 secunde.



Dezactivarea senzorilor

Puteți dezactiva senzorii inteligenți ai căștii în mai multe moduri:

- Gestionarea senzorilor utilizând software-ul Plantronics Hub
- Mențineți apăsată butoanele Dezactivare sunet  și Apel  timp de mai mult de 4 secunde, până când LED-ul se aprinde intermitent în mov, apoi în roșu. Repetați pentru reactivare; LED-ul se aprinde intermitent în mov, apoi în albastru

NOTĂ Senzorii nu pot fi dezactivați în timpul redării de materiale audio transmise în flux.

Mai multe caracteristici

Selecția limbii

Puteți modifica wireless limba căștii utilizând software-ul Plantronics Hub. Descărcare: plantronics.com/software. Alegeți:

- Având casca asociată cu smartphone-ul, selectați limba căștii în Plantronics Hub pentru iOS/Android
- În timp ce casca este conectată la computer prin adaptorul sau cablul USB, selectați limba căștii în Plantronics Hub pentru Windows/Mac*
**Adaptorul USB nu este inclus la toate modelele.*

Lista alertelor vocale

În continuare este prezentată o listă cu alertele vocale uzuale. Puteți utiliza Plantronics Hub pentru a particulariza unele dintre aceste alerte. Descărcați Plantronics Hub pe plantronics.com/software

- „Answering call” (Se preia apelul)
- „Battery low” (Nivel scăzut baterie)
- „Redialing last outgoing call” (Rapelare ultimul apel efectuat)
- „Incoming call” (Primire apel)
- „Dezactivarea sunetului pornită/oprită”
- „No phone is connected” (Niciun telefon conectat)
- „Pairing” (Se împerechează)
- „Pairing incomplete, restart headset” (Împerechere incompletă, reporniți casca)
- „Pairing successful” (Împerechere reușită)
- „Power on/off” (Pornire/Oprire)
- „Phone X connected/disconnected” (Telefon X conectat/deconectat)
- „Recharge headset” (Reîncărcați casca)
- „Smart sensors on/off” (Senzori inteligenți activați/dezactivați)
- „Nivel baterie ridicat”
- „Volume maximum/minimum” (Volum maxim/minim)

Modificarea comenzilor vocale de preluare/ignorare

Activați sau dezactivați comenzile vocale de preluare/ignorare a apelurilor utilizând Plantronics Hub. Vizitați plantronics.com/software.

Utilizați 2 telefoane Tehnologia multipunct vă permite să împerecheați și un al doilea telefon și să răspundeți la apeluri primite pe oricare dintre telefoane.

Odată ce ați împerecheat cele două telefoane, este ușor să preluați apeluri de la oricare telefon.

Dacă sunteți într-o convorbire, veți auzi un ton de apel de înștiințare despre primirea unui apel de pe al doilea telefon împerecheat. Pentru a răspunde la al doilea apel de pe celălalt telefon, trebuie să terminați apelul în curs (apăsăți butonul Apel) și astfel se răspunde automat la noul apel. Dacă optați să nu răspundeți la al doilea apel, acesta va fi direcționat către căsuța vocală.

Modificarea setărilor căștii

Puteți gestiona setările căștii utilizând Plantronics Hub pentru Windows/Mac pe computer sau Plantronics Hub pentru iOS/Android pe dispozitivul mobil. Vizitați plantronics.com/software.

Setările care pot fi modificate includ setările pentru:

- Limba căștii

- Alerta pentru preluarea apelului
- Mut
- Mementoul pentru dezactivarea sunetului
- Senzorii inteligenți
- Actualizare firmware
- Conținut audio transmis în flux (A2DP)
- Voce HD (sunet în bandă largă)
- Activarea/Dezactivarea identificării apelantului
- Preluarea/Ignorarea apelurilor
- Ton de canal audio
- Restabilirea setărilor implicite
- Funcția Find MyHeadset: ștergerea istoricului de evenimente

Actualizați firmware-ul

Mențineți-vă programele firmware la zi pentru a îmbunătăți performanța și a adăuga noi caracteristici căștii dvs.

Actualizați-vă programele firmware utilizând computerul sau dispozitivul mobil cu Plantronics Hub pentru Windows/Mac și, respectiv, cu Plantronics Hub pentru iOS/Android. Descărcați Plantronics Hub de la adresa plantronics.com/software. Alegeți:

- Plantronics Hub pentru Windows/Mac: Având casca conectată la computer, consultați Actualizări, pentru a afla ce actualizare firmware este disponibilă
- Plantronics Hub pentru iOS/Android: Având casca asociată cu smartphone-ul, consultați Setări, pentru a afla ce actualizare firmware este disponibilă

În timpul unei actualizări de firmware:

- Scoateți casca din ureche. Nu folosiți casca sau dispozitivul până când nu se finalizează actualizarea.
- Deconectați casca de la alte dispozitive, cum ar fi telefoane, tablete și computere
- Nu începeți o a doua actualizare, de pe un al doilea dispozitiv
- Nu efectuați redări de conținut media în flux pe smartphone
- Nu preluați și nu efectuați niciun apel

NOTĂ Smartphone: Dacă primiți multe apeluri, e-mailuri sau mesaje text, încercați să activați caracteristica Nu deranja în setările smartphone-ului în timp ce efectuați actualizarea.

Recuperarea căștii

Dacă ați încercat de mai multe ori fără succes să efectuați actualizarea wireless a firmware-ului sau în cazul în care casca nu mai răspunde la comenzi, urmați pașii de mai jos:

- 1 Descărcați și instalați Plantronics Hub pentru Windows/Mac de pe plantronics.com/software
- 2 Conectați căștile la computer folosind un cablu USB
- 3 Deschideți Plantronics Hub, accesați Ajutor > Asistență > Actualizări și recuperare firmware și introduceți ID (PID) produs pentru a finaliza recuperarea

Găsiți codul ID (PID) al produsului dvs. Alegeți:

- Instrucțiunile oferite de Plantronics Hub pentru recuperarea căștii
- Ecranul de început al Plantronics Hub

Depanarea

Interlocutorii nu mă pot auzi.

- Verificați dacă casca este împerecheată și conectată la telefonul dvs.
- Pe smartphone, verificați sursa audio pentru a vă asigura că sunetul este direcționat la cască, nu la o altă ieșire audio.
- Repoziționați căștile pe urechi, deoarece este posibil ca senzorii să nu detecteze că sunt puse.
- Resetați senzorii pentru a-i calibra. A se vedea [Resetarea senzorilor](#).
- Dezactivați senzorii, deoarece este posibil să fie incompatibili cu forma urechii dvs.
- Utilizarea suportului auricular poate diminua sensibilitatea senzorilor. Opriți senzorii, pentru o performanță superioară.
- Dezactivați setarea Voce HD (audio în bandă largă) utilizând aplicația Plantronics Hub, deoarece este posibil ca această setare să fie incompatibilă cu telefonul dvs.

Nu pot auzi interlocutorii sau muzica.

- Verificați dacă casca este împerecheată și conectată la telefonul dvs.
- Pe smartphone, verificați sursa audio pentru a vă asigura că sunetul este direcționat la cască, nu la o altă ieșire audio.
- Repoziționați căștile pe urechi, deoarece este posibil ca senzorii să nu detecteze că sunt puse.
- Resetați senzorii pentru a-i calibra. A se vedea [Resetarea senzorilor](#).
- Dezactivați senzorii, deoarece este posibil să fie incompatibili cu forma urechii dvs.
- Utilizarea suportului auricular poate diminua sensibilitatea senzorilor. Opriți senzorii, pentru o performanță superioară.

Casca mea nu are o autonomie de 6 ore de convorbiri după ce este încărcată complet.

- Verificați dacă casca este împerecheată și conectată la telefonul dvs.
 - Dezactivați HD Voice (Wideband Audio), care folosește mai multă energie.
 - Descărcați complet bateria căștii, apoi încărcăți-o complet.
 - Anumite telefoane au conexiuni Bluetooth mai puțin eficiente și nu permit atingerea duratei optime de 6 ore de convorbiri. Timpul de convorbire rămas estimat este calculat parțial pe baza istoricului utilizărilor, așadar pot apărea inconsecvențe de estimare în funcție de modul de utilizare personală.
-

Asistență

RO 0800 410014	FI 0800 117095	NO 80011336
AR +44 (0)1793 842443*	FR 0800 945770	PL +44 (0)1793 842443*
CS +44 (0)1793 842443*	GA 1800 551 896	PT 800 84 45 17
DA 80 88 46 10	HE +44 (0)1793 842443*	RO +44 (0)1793 842443*
DE Deutschland 0800 9323 400 Österreich 0800 242 500 Schweiz 0800 932 340	HU +44 (0)1793 842443*	RU 8-800-100-64-14 +44 (0)1793 842443*
EL +44 (0)1793 842443*	IT 800 950934	SV 0200 21 46 81
ES 900 803 666	NL NL 0800 7526876 BE 0800 39202 LUX 800 24870	TR +44 (0)1793 842443*

*Asistență în limba engleză

Pentru detalii legate de garanție, accesați plantronics.com/warranty.

AVEȚI NEVOIE DE MAI MULTĂ ASISTENȚĂ?

plantronics.com/support

plantronics®
Simply Smarter Communications™

Plantronics, Inc.

345 Encinal Street
Santa Cruz, CA 95060
United States

Plantronics B.V.

Scorpius 171
2132 LR Hoofddorp
Netherlands

Plantronics, Inc. Plantronics și RIG sunt mărci comerciale ale Plantronics, Inc. înregistrate în SUA și alte țări. Plantronics și Voyager sunt mărci comerciale ale Plantronics, Inc. înregistrate în SUA și alte țări și PLT este o marcă comercială a Plantronics, Inc. Marca comercială Bluetooth este deținută de Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizarea a acesteia de către Plantronics, Inc. se face numai cu licență. Google Play și sigla Google Play sunt mărci comerciale ale Google Inc. The N-Mark este o marcă comercială sau o marcă comercială înregistrată a NFC Forum, Inc. în Statele Unite și alte țări. Toate celelalte mărci comerciale sunt proprietatea deținătorilor respectivi.

Patente: US 9,264,792; D717,771; D730,877; D766,209; patente în așteptare.

208303-24 (06.17)